

Tid : 26. november 1991, kl.09.00 - 11.00 / kl.15.00 - 18.15
28. november 1991, kl.09.00 - 12.00 / kl.14.00 - 15.00

Sted : Samelandssentret, Karasjok

Representanter:

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. Olav M. Dikkanen | 21. Mary Mikalsen |
| 2. Magnhild Mathisen | 22. Nils Jernsletten |
| 3. Inger K. Juuso | 23. Aage Pedersen |
| 4. Johan Jernsletten | 24. Esther Fjellheim |
| 5. Ingrid Smuk Rollstad | 25. Olav Andersen |
| 6. Jon V. Aslaksen | 26. Haldis Thommassen |
| 7. Hans Guttorm | 27. Inger-Ann Fosslie |
| 8. John H. Eira | 28. Oddvin Storelv |
| 9. Egil Olli | 29. Ivar M. Simonsen |
| 10. Ole H. Magga | 30. Inger A. Johansen |
| 11. Mathis M. Sara | 31. Lennart Mikkelsen |
| 12. Mikkel A. Gaup | 32. Ante Eriksen |
| 13. Alf E. Nystad | 33. Ing-Lill Pavall |
| 14. Josef Vedhugnes | 34. Ella Holm Bull |
| 15. Peder Mathisen | 35. John Nordfjell |
| 16. Svein H. Bårdsen | 36. Jarle Jonassen |
| 17. Ruth Rye Josefsen | 37. Måret Guhttor |
| 18. Mimmi Bæivi | 38. Ingrid Wernberg |
| 19. Eilif O. Larsen | 39. Johan M. Sara |
| 20. Lars Nilsen | |

Søknader om permisjon ble referert og innvilget for følgende representanter:

- Representant nr. 5: Ingrid Smuk Rollstad
Representant nr. 6: Jon Viktor Aslaksen
Representant nr.20: Lars Nilsen
Representant nr.35: John Nordfjell
Representant nr.36: Jarle Jonassen

Vararepresentant for representant nr. 5: Ivar Hansen tok sete.
Vararepresentant for representant nr. 6: Magnar Helander tok sete 26.11.91 kl. 15.00.
Vararepresentant for representant nr.20 : Johan Larsen tok sete.
Vararepresentant for representant nr.35 : Nora M. Bransfjell tok sete.
Vararepresentant for representant nr.36 : Laura Jåma Renfjell innkalt, men kunne ikke møte.

Vararepresentant for representant nr. 16: Leif Dunfjeld tok sete 28.11.91

Representant Olav Dikkanen tok sete 28.11.91 kl. 14.00.

Midlertidige permisjoner ble innvilget for følgende representanter:

Representant Svein Henning Bårdsen ble innvilget permisjon f.o.m. onsdag 27.11.91, kl. 14.30 og ut resten av møtet.

Representant Nora Bransfjell ble innvilget permisjon fra torsdag 28.11.91, kl. 12.00 og ut resten av møtet.

Representant Haldis Thomassen ble innvilget permisjon 26.11.91, kl. 15.00 og ut resten av møtedagen.

Saksliste:

- SAK 32/91 KONSTITUERING AV SAMLINGEN**
- navneopprop, permisjoner, evt. innkalte vararepr.
- godkjenning av innkalling og saksliste
- SAK 33/91 SAMETINGSRÅDETS BERETNING OM VIRKSOMHETEN, HERUNDER REFERATSAKER**
- SAK 34/91 KUNNGJØRING AV NYE SAKER**
- SAK 35/91 FORSKRIFTER TIL SAMELOVENS SPRÅKREGLER - HØRING.**
- SAK 36/91 FRAMTIDIG ORGANISERING AV SAMISK KULTURMINNEVERN**
- SAK 37/91 FORSLAG TIL ENDRINGER I KULTURMINNELOVEN - HØRING**
- SAK 38/91 REGLER FOR VALG PÅ SAMETING**
- SAK 39/91 MADDJA R. NILLJUT - SØKNAD OM FRITAK FOR VERVET SOM VARAREPRESENTANT TIL SAMETINGET I VALGSKRETS 5 PORSANGER**
- SAK 40/91 MØTEPLAN FOR SAMETINGET 1992**
- SAK 41/91 SAMISK UTDANNINGSRÅD - OPPNEVNING AV NYE MEDLEMMER FOR PERIODEN 01.01.1992 - 31.12.1993**
- SAK 42/91 VALG AV MØTELEDERSKAP.**

Sak 32/91 Konstituering av samlingsen

Møtelederskapet ved Mimmi Bæivi åpnet møtet.

a) Godkjenning av innkalling

Vedtak: Innkallingen av 08.11.1991 ble enstemmig godkjent.

b) Godkjenning av saksliste:

Vedtak: Sakslisten ble enstemmig godkjent.

Sak 33/91 Sametingsrådets beretning om virksomheten, herunder referatsaker

Sametingets president Ole Henrik Magga orienterte om rådets virksomhet. Rådets beretning ble tatt til orientering.

Sak 34/91 Kunngjøring av nye saker

Det ble fremmet følgende nye saker:

- 1) Aage Pedersen: Samiske media mot år 2000
- 2) Ester Fjellheim: Fagutviklingen innen samisk kulturminnevern

Det ble fattet følgende vedtak til kunngjøring av nye saker:

- 1) Møtelederskapet innstiller overfor plenum at saken oversendes Sametingsrådet til behandling.

Enstemmig vedtatt.

- 2) Møtelederskapet innstiller overfor plenum at saken oversendes Sametingsrådet til behandling.

Enstemmig vedtatt.

Sak 35/91 FORSKRIFTER TIL SAMELOVENS SPRÅKREGLER - HØRING**I. DOKUMENTER**

- Brev av 25.09.91 fra Kulturdepartementet
- Høringsuttalelse fra Porsanger kommune av 31.10.91.
- Høringsuttalelse fra Nord- Hologaland Biskop av 04.10.91.
- Høringsuttalelse fra Vernepliktførvaltningen Nord- Norge av 22.10.91
- Høringsuttalelse fra Tinglysningsdata A/S av 23.10.91.
- Høringsuttalelse fra Sagat- Samisk avis A/S av 04.11.91.
- Høringsuttalelse fra Finnmark fylkeskommune av 28.10.91
- Brev fra Kulturdepartementet ang. lokalisering og finansiering av samisk orddatabank

Tilleggsdokumenter:

- Høringsuttalelse av 18.11.91 fra Nordnorsk kulturråd
- Høringsuttalelse av 18.11.91 fra Sámi Allaskuvla
- Høringsuttalelse av 17.11.91 fra Sámi Studenttaid Searvi Romssas
- Høringsuttalelse av 18.11.91 fra Sámi Instituhtta
- Høringsuttalelse av 14.11.91 fra Fylkeslandbrukskontoret i Finnmark
- Høringsuttalelse av 14.11.91 fra Gáivuodna Sámiid Searvi
- Høringsuttalelse av 13.11.91 fra Barne- og familiedepartementet
- Høringsuttalelse av 15.11.91 fra Norske Reindrifftsamers Landsforbund
- Høringsuttalelse av 20.11.91 fra Sorenskriveren i Hammerfest
- Høringsuttalelse av 15.11.91 fra Kåfjord kommune
- Høringsuttalelse av 14.11.91 fra Radio Porsanger
- Kopi av brev fra Kulturdepartementet til Tinglysningsdata

II INNSTILLING

Hovedkomiteen for kultur og språk fremmet følgende innstilling ved saksordfører Svein H. Bårdsen:

FORSKRIFTER TIL SAMELOVENS SPRÅKREGLER - HØRING**Komiteen foreslår:**

Sametinget vil i utgangspunktet si seg fornøyd med utkast til forskrifter til samelovens språkregler. Utkastet gir et godt utgangspunkt til gjennomføringen av samelovens språkregler.

Sametinget vil si seg spesielt fornøyd med forslaget om å opprette et Samisk språkråd. Språkrådet vil få en sentral plass i og utvikle og bevare det samiske språk i Norge, og vil bidra til at samisk språk kan få en naturlig plass innom de offentlige forvaltningsorgan. I og med at Sametinget vil få Samisk språkråds årlige rapport til behandling kan tinget komme med politisk initiativ i forbindelse med utøvelsen av den offentlige språkforvaltning. Under § 2 nr. 1 foreslår Sametinget at første alternativ legges til grunn og at reglene blir å lyde:

- 1 Samisk språkråd er et organ for Sametinget og andre offentlige organ i spørsmål om samisk språk i Norge. Medlemmer fra Norge til et felles nordisk samisk språkorgan skal være medlemmer av Samisk språkråd.*

Sametinget er også fornøyd med at Kulturdepartementet er satt til å føre tilsyn med gjennomføringen av samelovens språkregler og forutsetter at dette blir gjort i nært samarbeid med Samisk språkråd og Sametinget.

Sametinget uttalte 18.- 19.03. 1991 i sak R 34/91 at etableringen av en samisk orddatabank i Guovdageidnu var et framtidsrettet godt prosjekt med stort potensiale. Denne ville bli et sentralt element i utviklingen av det samiske språk i framtiden, og av uvurderlig betydning for organer i forvaltningsområdet for de nye språkbestemmelsene i sameloven (jff. kapittel 3). Videre uttalte tinget at prøveprosjektet med den samiske orddatabanken nå bør bli en permanent ordning finansiert med statlige midler. Tinget mente at orddatabanken ville bli en naturlig del av virksomheten til det framtidige Samisk språkråd og vedtok at orddatabanken fysisk skal legges til Samisk høgskole.

På grunn av den tette koblingen mellom orddatabanken og språkrådet ble forholdet mellom disse og lokaliseringen av sekretariatet til Samisk språkråd behandlet som egen sak 17.- 20.09. 1991 i Sametingets plenum. Dette først og fremst for å legge til rette for finansieringen av orddatabank, mens vi vil understreke at tinget da uttalte at:

"Den samiske orddatabank vil i framtiden bli et kjerneinstrument for offentlige organer i oppfølgingen av bestemmelser om samisk språk i sameloven. Planene om den videre oppbygging av orddatabank omfatter først og fremst samisk administrativ terminologi så langt Sametinget erfarer skal Samelovens språkregler tre i kraft 1. januar 1992. Det er da av overordnet betydning at den samiske databank er i virksomhet på dette tidspunkt."
(jff. sak 24/91 pkt.4).

Sametinget har ikke endret standpunkt siden disse to foranstående vedtak ble fattet. Tinget vil derfor at det tilføyes pt nytt punkt g under forskrifter § 2.2 som lyder:

g) forestå driften av en samisk orddatabank.

Sametinget vil også påpeke at forskriftenes § 4 ikke er ferdig utarbeidet. I lovens § 3-3 andre ledd er Kongen gitt hjemmel til å unnta bestemte regionale offentlige organer i særlige tilfeller. Tinget vil oppfordre til måtehold i bruken av denne unntaksregelen og ber departementet vurdere nøye om enkelte regionale offentlige organer skal unntas fra hovedregelen om skriftelig svar på samisk.

Arbeiderpartiets sametingsgruppe v/ Josef Vedhugnes fremmet tilleggs- og endringsforslag:

§ 3 - Tillegg til 2. avsnitt, ny setning:

Avisannonser skal innrykkes i samiske aviser som er listeført for statsannonsering.

§ 4 - Tillegg, ny 1. setning:

Unntaksreglene for visse regionale organer fra samelovens prg. 3-3 andre ledd gjelder ikke innenfor språklovens virkeområde.

§ 5 - Tillegg til 2. avsnitt i 2. setning tilføyes mellom ordene "omfattende" og "enn" følgende: utover samisk grunnfag.

§ 5 - Tillegg, ny siste setning i 2. avsnitt sålydende:

Hva som er nødvendig for tjenesten, skal ved uenighet mellom arbeidstaker og arbeidsgiver, tas opp i forhandlinger mellom organisasjonene i arbeidslivet.

§ 5 - Tillegg, nytt siste avsnitt:

De offentlige organer som må gi permisjon i henhold til disse permisjonsregler, må få tilført ekstra midler til sine budsjetter på grunn av permisjoner etter permisjonsreglene.

§ 7 - Tillegg, føres tilslutt i 2. avsnitt etter ordene Universitetet i Tromsø: og Riksantikvaren.

§ 8 - Endringsforslag i 1. avsnitt 1. setning hvor ordet "kan" endres til "skal".

§ 8 - Endring av 2. avsnitt til sålydende:

I brev, kunngjøringer, skjema o.l. som er utarbeidet av organ som omfattes av lovens kapittel 3 og disse forskrifter, skal det samiske og norske navnet benyttes både i samisk og norsk tekst.

Representanten Olav Dikkanen fremmet følgende tilleggsforslag:

Samere som ikke har fått morsmål opplæring må få rett til utdanning gjennom arbeidsmarkedstiltak.

III VOTERING

Josef Vedhugnes tilleggs- og endringsforslag ble enstemmig oversendt Sametingsrådet til videre behandling.

Olav Dikkanens tilleggsforslag til hovedkomiteens innstilling ble forkastet mot 3 stemmer.

Hovedkomiteens innstilling til vedtak ble enstemmig vedtatt.

SAK 36/91 FRAMTIDIG ORGANISERING AV SAMISK KULTURMINNEVERN - SAMETINGETS UTREDNING

I DOKUMENTER

- Saksframlegg i sak R 47/91
- Sametingets utredning 1:1991 Framtidig organisering av samisk kulturminnevern

Tilleggsdokumenter:

- Trekk ved fagfeltet Samisk kulturminnevern, Johan A. Kalstad Tromsø 1991 ✓
- Brev av 21.11.91 fra De Samiske Samlinger i Karasjok. ✓
- Brev av 14.11.91 fra Tysfjord kommune. ✓
- Brev av 15.11.91 fra Sverre Fjellheim, Snåsa ✓

II INNSTILLING

Hovedkomiteen for organisasjons- og konstitusjonsspørsmål fremmet følgende innstilling ved saksordfører Olav Andersen:

FRAMTIDIG ORGANISERING AV SAMISK KULTURMINNEVERN - SAMETINGETS UTREDNING

Komiteen foreslår:

Sametinget viser til utredningen SU 1:1991 FRAMTIDIG ORGANISERING AV SAMISK KULTURMINNEVERN og slutter seg i hovedsak til utredningens forslag til organisering og styringsstruktur for forvaltningen av distriktsapparatet for samisk kulturminnevern.

Sametinget forslår overfor Miljøverndepartementet at denne organiseringen trer i kraft fra 1.januar 1993.

Sametinget foreslår at med hjemmel i § 10 i forskrift om faglig ansvarsfordeling innen kulturminnevernet og om Statens kulturminneråds nærmere oppgaver, organisasjon og arbeidsmåte, fastsatt ved kgl.res. 09.02. 1979, fastsettes det regler for organiseringen av det samisk kulturminnevern på distriktsnivå med utgangspunkt i følgende prinsipper:

1: Det opprettes et Samisk kulturminneråd til å forestå følgende oppgaver:

a: myndighetsoppgaver etter kulturminneloven §§ 3, 6, 8, 9, 11a, 13, 17, 19, 20 og 25 for samisk kulturminnevern. I tillegg skal rådet kunne fatte vedtak om midlertidig fredning etter kulturminneloven § 22 nr 4 inntil saken er avgjort, og kunne reise innsigelse i plansaker etter plan- og bygningsloven for samisk kulturminnevern.

Kulturminnerådets geografiske ansvarsområde er hele landet.

b: å være et fagpolitisk råd for Sametinget og andre offentlige organ i samiske kulturminnevernsspørsmål.

2. Sametinget oppnevner rådets fem medlemmer med personlige varamedlemmer for en periode av fire år.

3. Samisk kulturminneråd utarbeider en årlig rapport til Sametinget om situasjonen for samisk kulturminnevern i Norge. Denne oversendes Riksantikvaren og vedlegges Sametingets årlige melding til Kongen.

Samisk kulturminneråd utarbeider årlige forslag til bevilgning for samisk kulturminnevern i statsbudsjettet og årlige virksomhetsplaner og fremmer disse overfor Sametinget til behandling.

4. Samisk kulturminneråd skal ha en egen administrasjon. Personalet ved administrasjonen ansettes av rådet. Personalreglementet fastsettes av Sametinget.

5. Samisk kulturminneråds utgifter dekkes over statsbudsjettet.

Sametinget ber Miljøverndepartementet avsette midler i samsvar med de økonomiske konsekvenser som utredningen setter opp slik at forvaltningen lar seg gjennomføre som foreslått.

Sametinget vil ta disse med i sitt problemnotat i forbindelse med statsbudsjettet 1993. Sametinget ber også departementet sikre ekstra midler til forberedelse og planlegging i 1992.

Hovedkomiteens mindretall ved Josef Vedhugnes fremmer følgende endringsforslag;

1. Betegnelsen "Samisk kulturminneråd" erstattes med følgende ny betegnelse:

" Forvaltningsorgan for samisk kulturminnevern"

og følgende tilleggsforslag:

Sametinget ber forvaltningsorganet for samisk kulturminnevern utrede spørsmålet om endelig lokaliseringssted for dette organ.

III VOTERING

Hovedkomiteens mindretallsinnstilling til endringsvedtak ble forkastet mot 9 stemmer.

Hovedkomiteens mindretallsinnstilling til tilleggsvedtak ble forkastet mot 11 stemmer.

Det ble fremmet en protokolltilførsel fra representanten Inger K. Juuso:

Várjjat Sámi Musea galgá veardiduvvot sihke hálddahusbáikkin Sámi kulturmuitoráddái ja maiddái báikkalaš kulturmuitoráddahuskántuvran.

IV ENDELIG VEDTAK

Hovedkomiteens innstilling til vedtak ble enstemmig vedtatt.

SAK 37/91 FORSLAG TIL ENDRING I KULTURMINNELOVENB - HØRING

I DOKUMENTER

- Høringsbrev fra Miljøverndepartementet av 30.08.91
- Lov om kulturminner (Lov av 9.juni 1978 nr.50)

II INNSTILLING

Hovedkomiteen for kultur og språk fremmer følgende innstilling ved saksordfører Ingrid Wernberg:

FORSLAG TIL ENDRING I KULTURMINNELOVENB - HØRING

Komiteen foreslår:

Sametinget ser på samisk kulturminnevern som et viktig satsningsområde for samisk samfunn i framtiden. Kulturminnene gjør at samene med hensyn på egen identitet får et perspektiv bakover i tid. Tidsdybden dette gir er spesielt viktig for et folk med få skriftlige kilder til sin historie. Kulturminnelovgivningen og forvaltningen av lovverket vil derfor være viktige redskap for å styrke relasjonene mellom et folk og dets fortid.

Sametingets overordnede mål tar nettopp utgangspunkt i kulturell kontinuitet, og delmål 3.4 i samtingsplanens målstruktur lyder:

Bevare og gjøre bruk av kulturminner på en slik måte at det samiske samfunn kan bruke dette i sin utvikling.

Sametinget vil med utgangspunkt i delmålets formulering, uttale som generell merknad at det foreliggende revisjonsforslag til ny kulturminnelov viser en positiv utvikling, hvor samfunnets syn på behovet for et helhetlig vern vinner fram.

Sametinget anser det foreliggende forslag til ny lov som et godt grunnlag for en fullstendig revisjon av kulturminneloven, og som et bedre redskap for forvaltning av kulturminner enn det eksisterende lovverk. Sametinget sier seg fornøyd med utformingen av lovteksten og har ingen forslag til endring av denne.

Sametinget vil i det videre knytte sine merknader til innholdet i det foreliggende forslag til lovtekst, og vil i sin uttalelse til den begrensede revisjonen av loven ikke berøre andre paragrafer enn formålsparagrafen og paragrafen som definerer kulturminner og kulturmiljø.

Etter Sametingets oppfatning vil forslagene til ny § 1 Lovens formål og § 2 Kulturminner og kulturmiljøer - definisjoner; gjøre at det blir en større grad av overensstemmelse mellom lovens begreper og det begrepsapparatet som er nyttet innenfor samisk kulturminnevern.

Sametinget sier seg glad for at lovens formålsparagraf blant annet vektlegger den betydning kulturminner og kulturmiljø har for kulturarv og identitet. Dette er av de forhold som har stått meget sentralt fra samisk side i argumentasjonen for betydningen av en egen forvaltning av samisk kulturminnevern.

Sametinget er også tilfreds med at vern av kulturmiljø nå er tatt inn i selve formålsparagrafen. Samisk kulturminnevern har lagt sterk vekt på kulturlandskapet i sitt vernearbeid, ut fra en forståelse av sammenhengen mellom kulturminner, landskapet og bruken av dette.

Sametinget er av den oppfatning at begrepet kulturmiljø er bedre og mer inkluderende for den vernefilosofi som råder i dag enn det begrepet som er nyttet opp til nå; kulturlandskapet. Kulturmiljøer i samiske områder inneholder ikke bare det synlige landskap, men også et rikt inventar av immaterielle kulturminner og samiske stedsnavn.

Sametinget er også tilfreds med det nye forslaget til definisjon av begrepet kulturminner, hvor også lokaliteter det knytter seg historiske hendelser, tro og tradisjon til, er kommet med. Dette peker på en klar forståelse av det ikke bare er mennesket som påvirker omgivelsene, men at omgivelsene også påvirker mennesket. Det vil styrke ivaretakelsen av den immaterielle kulturarven at dette nå er tatt inn i kulturminnebegrepet.

Sametinget er også enig i forslaget om en enhetlig begrepsbruk med hensyn til begrepet fornminner/kulturminner. Det vil uten tvil ha en positiv effekt overfor brukerne at de blir møtt med samme begrep både fra den samiske og den øvrige kulturminnevernforvaltningen.

For den kommende, fullstendige revisjonen av kulturminneloven, vil Sametinget bemerke at det bør vurderes å skille ut samiske kulturminner i et eget kapittel. Hjemmelen for organiseringen av distriktsapparatet for det samiske kulturminnevernet bør gis her. I dag er dette gitt i § 10 i forskriftene av 09.02.79, og selve organiseringen er fastsatt i rundskriv T-6/89 av juni 1989 med endringer av 30.april 1990. Denne ordningen er meget uoversiktlig og bør revideres i forbindelse med endringen av kulturminneloven.

Sametinget ser det også som hensiktsmessig for den framtidige forvaltningen av kulturminnevernet at det i det nye lovverket utarbeides fredningsbestemmelser for hvordan immaterielle kulturminner skal kunne avgrensnes fysisk i terrenget.

III VOTERING

Hovedkomiteens innstilling til vedtak ble enstemmig vedtatt.

SAK 38/91 REGLER FOR VALG PÅ SAMETING

I DOKUMENTER

- Sametingsrådets drøftelsesnotat av 17.7.91
- Organisasjonskomiteens tilleggsnotat av 05.09.91

Tilleggsdokument:

- Brev av 20.11.91 fra Kommunaldepartementet

II INNSTILLING

Hovedkomiteen for organisasjons- og konstitusjonsspørsmål fremmet følgende innstilling ved saksordfører Hans Guttorm:

REGLER FOR VALG PÅ SAMETING

Komiteen foreslår:

1 Innledning.

Sametinget er nå inne i sin første valgperiode. Sametinget ble valgt ved direkte valg samtidig som stortingsvalget ble holdt i 1989. Prosesen foran etableringen av Sametinget reiste en del problemstillinger, spesielt med hensyn på valgreglene.

Under prosessen ved Sametingets tilblivelse ble det reist forskjellige problemstillinger når det gjelder valg til Sametinget. Regjering og Storting hadde flere forslag om hvordan valget til Sametinget kunne gjennomføres. Det vises her til samelovens forarbeider, NOU 1984: 18, Ot. prp nr 33 (1986-87) og Innst. nr 79 (1986-87).

Etter at sameloven var blitt vedtatt kom det også inn endringsforslag til sameloven. Det vises her til dokument nr 8:18 (1987-88) og Innst. O. nr 35 (1987-88).

Stortingets jusiskomite uttalte ved behandlingen av sameloven at:

Sametinget selv - etter at det er valgt- bør foreta en gjennomgang og vurdering av hele valgordningen, og at Sametinget dersom erfaringene skulle tilsi at den vedtatte valgordning ikke fungerer tilfredstillende, kan fremme forslag om endringer i valgordningen.

Under gjennomføringen og etterarbeidet i forbindelse med sametingsvalget i 1989 ble det også gjort en del erfaringer som tilsier at valgreglene bør forandres på enkelte punkt.

Også i Sametinget har blitt reist forslag til endringer i valgreglene og Sametinget har i sin strategiplan forutsatt at valgreglene skal gjennomgås med sikte på eventuelle endringer i reglene.

Sametinget vil imidlertid påpeke at det på nåværende tidspunkt ikke er grunnlag for omfattende endringer i valgreglene, men at valgreglene bør forandres på enkelte punkter. Sametinget vil imidlertid ta opp valgreglene til ny revisjon når erfaringer med gjennomføring av flere valg er gjort.

2 Konkrete lovendringsforslag

Når det gjelder sameloven vil Sametinget foreslå lovendringer på noen punkter i loven.

Disse er § 2- 6 der Sametinget vil foreslå en endring slik at språkkriteriet endres til også å omfatte oldeforeldre-generasjonen og at barn av personer som står i samemantallet gis rett til innskrivning i manntallet selv om de ikke oppfyller de øvrige vilkårene i § 2-6.

Begrunnelsen for dette er at Sametinget ønsker å være mest mulig representativ i forhold til den samiske befolkning og vil ikke at reglene skal ekskludere noen som oppfatter seg som same og ønsker å stå i manntallet. Av den grunn vil Sametinget at reglene skal være mest mulig inkluderende, innenfor akseptable prinsipielle rammer, slik at flest mulig av den samiske befolkning kan innskrives i samemantallet.

En streng avgrensning i språkkriteriet vil slå spesielt uheldig ut for kyst- og fjordområdene i Nord-Norge og for den sørsamiske befolkning der den samiske identitet er veldig sterk mens språkets stilling er svak.

Når det gjelder barns rett til innskrivning bør dette følge naturlig slik det ellers følger i av lovregler i samfunnet forøvrig der barn overtar foreldrenes rettigheter slik som f.eks. statsborgerskap. Departementet hadde da også foreslått dette i Ot. prp. nr 33 (1986-89), avsnitt 5.5.4 s. 83.

Det foreslås da at § 2- 6 endres til:

§ 2-6 Samemantall

Alle som avgir erklæring om at de oppfatter seg selv som same og som enten

- a. har samisk som hjemmespråk, eller*
- b. har eller har hatt en forelder, besteforelder eller oldeforelder med samisk som hjemmespråk, eller*
- c. er barn av person som står eller har stått i samemantall,*

kan kreve seg innført i et eget samemantall i bostedskommunen.

Et annet område som det foreslåes en lovendring på er § 2-11 som gjelder den som skal gi utfyllende bestemmelser om valg til Sametinget. Etter Sametingets oppfatning er det Sametinget selv som bør gi utfyllende bestemmelser om valg til Sametinget.

I § 2-10 er Sametinget satt til øverste valgmyndighet ved valg til Sametinget. Av dette følger det naturlig at Sametinget bør være det organ som gir utfyllende bestemmelser om valg til Sametinget.

Sametinget foreslår da at § 2- 11 endres til å lyde:

§ 2-11 Utfyllende bestemmelser om valget.

Sametinget gir utfyllende bestemmelser om valg til Sametinget.

Et annet område som Sametinget mener bør endres i sameloven er regelen i § 2-7 andre ledd som omtaler listedannelse. Sametinget ser for seg en ordning der politiske enheter lar seg registrere for valg til Sametinget på samme måte som da nåværende ordning med at politiske parti kan la seg registrere for valg på storting, fylkesting og kommunestyre. Dette harmonerer ikke med det som lovteksten angir. Et annet moment er at 15 underskrifter for å få godkjent en valgliste kan synes å være lite. Regelen om dette står også i valgforskriftene. En regel av lite prinsipiell verdi høver ikke i lovteksten. Den kan reguleres i forskrifter slik som andre mindre prinsipielle temaer.

Sametinget vil da foreslå at andre ledd i § 2-7 strykes av lovteksten og at dette reguleres i valgforskriftene.

Sametinget vil forøvrig komme tilbake til andre endringer i sameloven når dette blir aktuelt.

3 ENDRINGER I FORSKRIFTENE.

Sametinget vil først påpeke at en av de største svakheter med valgforskriftene er at samemanttallet ble lukket etter første sametingsvalg. Sametinget har, etter at tinget har kommet i funksjon og oppnådd anerkjennelse, hatt stor pågang av personer som har ønsket å innskrive seg i samemanttallet.

Sametinget vil som første målsetting søke om å få samemanttallet åpnet slik at en innskrivning i manntallet kan foregå kontinuerlig. Sametinget vil derfor foreslå endringer i de paragrafer som regulerer innskrivningen i samemanttallet.

Sametinget ser også behov for å endre på fristene som valgforskriftene angir for innskrivning i manntallet og for listedannelser. Erfaringene som ble gjort i forbindelse med valget i 1989 viser at fristen for innskrivning ble satt for tidlig. Debatten om valget til Sametinget kom ikke i gang før de forskjellige grupperinger begynte med å danne lister til valget. Sametinget vil derfor foreslå at disse fristene settes til samme dato og at datoen settes til 1. juli i valgåret. I og med at disse fristene forskyves må også fristene for godkjenning av manntallet og tilbakekallelse av valglister forskyves.

I det norske demokratiske system blir i hovedsak valg til folkevalgte organ slik som f.eks Storting, fylkeskommuner, og kommuner gjort på grunnlag av valglister utgått på grunnlag av registrerte politiske partier. Sametinget ønsker at tilsvarende regler skal gjelde ved valg til sameting. I og med at Sametinget er valgt på grunnlag av et eget manntall bør det også utarbeides en registreringsordning for samepolitiske enheter.

Disse samepolitiske enheter kan, når de er registrerte, stille til valg uten at det kreves de underskrifter som behøves for å stille lister.

For å få registrert en slik samepolitisk enhet bør det kreves at minst 500 personer som har stemmerett ved sametingsvalget underskriver en slik registreringsøknad.

Registreringsordningen bør administreres av notarius publicus i Oslo slik det er for registrering av politiske partier.

Ved at det åpnes for en registreringsordning for politiske enheter bør det nåværende krav til 15 underskrifter for å få godkjent en valgliste økes. Dette antallet bør heves til 50 underskrifter. Dette bør skje uansett om registreringen iverksettes før Sametingsvalget i 1993, eller ikke.

4 Konkrete endringsforslag i forskriftene

§ 6 Samemanntall

Det skal føres samemanntall for hver kommune. Samevalgstyret forestår manntallsføringen, men kan overlate det praktiske arbeide i forbindelse med manntallsføringen til andre.

Samemanntallet utarbeides i de år det er sametingsvalg. Til grunn legges folkeregisteret i kommunen, samemanntallet ved siste valg og de begjæringer om innføring som er kommet i løpet av valgperioden.

§ 7 Innføring i samemanntallet

Den som oppfyller stemmerettsvilkårene etter § 5, og som avgir erklæring om at de oppfatter seg selv som same og som enten

- a. har samisk som hjemmespråk, eller
- b. har eller har hatt en forelder, besteforelder eller oldeforelder med samisk som hjemmespråk, eller
- c. er barn av person som står eller har stått i samemantall,

kan kreve seg innført i et eget samemantall i bostedskommunen.

Begjæring om innføring i samemanntallet kan til en hver tid skje ved innsending av fastsatt skjema til Sametinget.

Sametinget fastsetter skjema for innføring i samemanntallet og regler for protokollering og oppbevaring av skjemaene.

Sametinget skal så snart som mulig etter 1. mars i valgåret sette opp en liste om begjæringer om innføring i samemanntallet og sende denne sammen med de innkommede begjæringer om innføring i samemanntallet til samevalgstyret i den enkelte kommune.

§ 8. Kunngjøring om manntallsføringen.

Innen 1. mars i valgåret skal kretssamevalgstyret kunngjøre opplysning om at de som anser seg stemmeberettigede etter § 5, og som ikke tidligere er innskrevet i samemanntallet eller ikke har sendt begjering til Sametinget om innskrivning, innen 1. juli kan sende melding til samevalgstyret i bostedskommunen med begjering om å bli innført i samemanntallet i kommunen. Kunngjøringen skal også inneholde opplysninger at den som innen 1. juli ikke er innført i samemanntallet ikke kan delta ved valget.

Sametinget kan fastsette skjeme for kunngjøringen etter første ledd. Sametinget gir bestemmelser om utsending av de fastsatte skjemaer.

§ 9 Utkast til samemanntall

Samevalgstyret utarbeider utkast til samemanntall på grunnlag av de meldinger som er innkommet i medhold av § 8 første ledd. Det skal legges til grunn at de opplysninger som er gitt i meldingskjemaet er riktige, med mindre det foreligger særlige forhold som tilsier noe annet. Samevalgstyret kan, dersom det er grunnlag for det, foreta nærmere undersøkelser før det fører den enkelte inn i utkastet til samemanntall. Norske samer bosatt på svalbard, Jan Mayen eller i utlandet skal manntallsføres i den kommunen der de sidt var folkeregisterført som bosatt dersom samevalgstyret seinest 1. juli har mottatt søknad fra vedkommende om å bli innført i manntallet.

Utkastet til samemanntall skal være ferdig seinest 24. juli. innen samme frist skal det settes opp en liste over dem som har søkt om å bli innført i samemanntallet, men som samevalgstyret ikke har funnet å kunne ta med i utkastet. Samevalgstyret sørger for at disse straks blir gitt melding om dette. Meldingen skal inneholde opplysninger om hvorfor vedkommende ikke er innført i manntallsutkastet. Videre skal det opplyses om reglene for klage etter § 11, og om tid og sted for kjennelsesmøtet etter § 12.

§ 10 Gjennomsyn av samemanntallet.

Det utkast til samemanntall som er utarbeid i henhold til § 9 skal i tidsrommet fra den 26. juli til den 15. august ligge ute til offentlig gjennomsyn etter nærmere bestemmelser av samevalgstyret. Samevalgstyret skal på forhånd kunngjøre hvor manntallet legges ut til gjennomsyn, sammen med en oppfordring til enhver om å klage, dersom en mener at en selv eller noen annen med urette er innført i eller utelatt fra manntallet.

Kunngjøringen skal dessuten gjøre rede for fremgangsmåten ved klage, sammen med opplysninger om hvor klagen skal innleveres, og om fristen for når den må være innkommet. samtidig kunngjøres tid og sted for kjennelsesmøtet etter § 12.

§ 11 Klåge over samemanntallet

Klage over samemanntallet må være kommet inn til samevalgstyret seinest den 15. august i valgåret. Klagen skal være skriftelig og begrunnet. Samevalgstyret skal straks etter klagefristens utløp sette opp en oversikt over dem klagen gjelder. Denne oversikten skal ligge ute til offentlig gjennomsyn etter nærmere bestemmelser av samevalgstyret.

Samevalgstyret skal straks underrette dem hvis stemmerett det er reist innsigelse mot.

§ 12 Kjennelsesmøtet.

Samevalgstyret skal seinest den 20. august i valgåret avholde møte for å avsi kjennelse om innføring og strykniger i samemanntallet. Den hvis stemmerett skal behandles, og den som har klaget, har rett til selv eller ved fullmektig å uttale seg og føre bevis under møtet.

I kjennelsesmøtet kan innføring i samemanntallet skje etter klage, oppdaget feil eller når vedkommende har fått eller vil få stemmerett seinest på valgdagen. Innføring kan også skje av samer som har flyttet til Norge fra utlandet etter 1. juli dersom samevalgstyret seinest dagen før kjennelsesmøtet har fått melding fra folkeregisteret om flytting, og vedkommende innen samme frist har søkt om innføring i samemanntallet. Strykning kan skje etter klage, oppdaget feil eller når vedkommende har mistet stemmeretten eller avgått ved døden. Er det grunn til å tro at den som er blitt innført også står i samemanntallet i en annen kommune, skal underretning om innføringen straks sendes til samevalgstyret der.

§ 17. Forslagsrett

Enhver som er innført i samemanntall i valgkretsen kan sette fram forslag til valgliste i kretsen.

§ 17 a Registrering av samepolitiske enheter

En organisasjon, et politisk parti eller en annen enhet kan søke Sametinget om å bli registrert med et bestemt navn for valg til Sametinget. Søknaden må være underskrevet av medlemmer av hovedstyret.

Sammen med søknaden om registrering må det legges frem for Sametinget egenhendig erklæring fra minst 500 personer som har stemmerett ved sametingsvalg, om at de ønsker enheten registrert. Hver underskrift må være datert, og dateringen må ikke være mer enn 6 måneder eldre enn søknaden. Hver underskrivers postadresse og fødselsdato må være påført.

§ 18. Kunngjøring.

Kretssamevalgstyret skal seinest den 15. mai i valgåret kunngjøre en oppfordring til de stemmeberettigede om å sende inn forslag til valgliste. Kravene til valgliste skal framgå av kunngjøringen.

§ 19. Krav til valgliste.

Et forslag til valgliste må for å kunne godkjennes

- a. være innlevert seinest 1. juli i valgåret.

Et listeforslag anses innlevert når det er kommet kretssamevalgstyret i hende. Det anses også innlevert når det er levert til posten eller telegrafstasjon for viderebefordring, eller til offentlig tjenestemann som har fullmakt til å motta listeforslaget.

- b. tydelig angi hvilket valg det gjelder, og ha en overskrift som angir hvilken gruppe det utgår fra, og som ikke kan lede til forveksling.

Utgår listeforslaget fra en enhet som er registrert etter § 17 a, skal betegnelsen i listeoverskriften være enslydende med registrerte navn.

- c. være utfylt i tydelig rekkefølge med navnene på åtte personer som er valgbare i kretsen, jfr. § 14. Forslaget kan dessuten i fortsatt rekkefølge være utfylt med navnene på inntil seks andre personer.

Kandidatene skal være betegnet med for-, mellom og etternavn, og - hvis det er nødvendig for å unngå forveksling - med stilling og/eller bostedsadresse.

- d. være egenhendig undertegnet av minst femti samer med forslagsrett, jfr. § 17. Underskriverne må ikke stå som forslagsstillere på noe annet forslag.

Utgår forslaget fra en enhet som er registrert etter § 17 a, er det nok at forslaget er underskrevet av leder og sekretær for enhetens lokalavdeling i kretsen. Dersom enheten ikke har lokalavdeling i kretsen gjelder bestemmelsen i første ledd.

e. ikke ha kandidat felles med noe annet forslag.

Et listeforslag må inneholde angivelse av en tillitsvalgt med vararepresentant blant dem som har skrevet under på listeforslaget, som kretssamevalgstyret kan henvende seg til ved forhandlinger om listeforslaget. Som vedlegg til listeforslaget skal følge en fortegnelse over forslagsstillernes og kandidatenes fødselsdato og bostedsadresse. Forslagene skal legges ut til offentlig gjennomsyn etter hvert som de kommer inn.

§ 20. Tilbakekallelse av listeforslag.

Et forslag til valgliste kan tilbakekalles av minst halvparten av forslagsstillerne. Erklæring om tilbakekallelse må være innlevert seinest 20. juli i valgåret. Bestemmelsene i § 19 punkt a annet ledd gjelder tilsvarende.

§ 21. Underretning til listekandidatene.

Kretssamevalgstyret skal underrette samtlige kandidater på listeforslagene. Underretningen skal sendes snarest mulig etter 1. juli og bør skje i form av rekommandert brev. I underretningen skal gjøres rede for fritaksgrunnene, jfr. § 16, og at krav om fritak må framsettes og - sammen med nødvendige begrunnelser og attester - være kommet inn til kretssamevalgstyrets adresse innen en bestemt dato som fastsettes ikke seinere enn 10. august. Underretningen skal også inneholde opplysning om at retten til fritak vil gå tapt dersom krav ikke blir framsatt på den måten og innen den fristen som er fastsatt. Departementet fastsetter skjema for underretningen.

§ 22. Godkjenning av valglistene.

Kretssamevalgstyret avgjør om de innkomne forslag til valglistene, tilbakekallelser etter § 20 og erklæringer etter § 21 skal godkjennes, og undersøker om kandidatene og forslagsstillerne fyller de lovbestemte vilkår. Reglene i valgloven av 1. mars 1985 nr. 3 § 26 nr. 1 om behandling av listeforslag ved stortingsvalg og fylkestingsvalg gjelder tilsvarende.

Oversittelse av fristene etter § 19 punkt a, § 20 og § 21, kan ikke avhjelpes.

Sei nest 10. august i valgåret skal kretssamevalgstyret ta stilling til om de innkomne listeforslag skal godkjennes. Bestemmelsene i valgloven av 1. mars 1985 nr. 3 § 26 nr. 2 om oppslag og kunngjøring av offisielle valglister gjelder tilsvarende.

§ 52 Kåring av representantene

Nytt tredje ledd

Hver liste skal såvidt mulig tildeles så mange vararepresentanter som den får representanter med tillegg av to. vararepresentantplassene besettes ved fortsatt opptelling på samme måte som bestemt foran for representantene.

- II. Sametinget viser til at det i henhold til sametingsvalgreglene § 79, gitt ved kgl.res. 08.07.1988, er forutsatt at samemanttallet skal oppbevares under betryggende forsegling med mindre Sametinget bestemmer at det skal tilintetgjøres. I Kommunaldepartementets rundskriv H- 14/88 av 25.10.1988 pkt 16.4 er det forutsatt at Sametinget skal ta stilling til om samemanttallet skal oppbevares når valget er endelig, og at dette skal meddeles samevalgstyrene (jfr. s.37)

Sametinget vil understreke at det samemanttallet som ble lagt til grunn ved sametingsvalget 1989 skal oppbevares for ettertiden. Dette er et historisk dokument som det er av overmåte stor betydning for det samiske folk og det norske samfunn å ivareta for fremtiden. Derfor har Sametinget også foreslått at dette manntallet skal legges til grunn for de etterfølgende sametingsvalg (jfr. punkt I.4. § 6 annet ledd).

- III. Forskriftsendringene trer i kraft fra det tidspunkt Stortinget har kunngjort endringene av sameloven i flg. Sametingets vedtak i sak 38/91 Regler for valg av sameting.

IV INNLEVERTE FORSLAG

Arbeiderpartiets sametingsgruppe ved Eilif O. Larsen fremmet følgende tilleggs- og endringsforslag:

P.1 - Innledning

Tilleggsforslag, ny siste avsnitt sålydende:

Sametinget vil nedsette et utvalg for å utrede konsekvenser ved å utvide kriteriene i § 7 i forskriftene til også å gjelde inngifte og samboere av personer som har adgang til innskriving i samemanttallet.

P.3 - Endring i forskriftene

Endringsforslag i 6. avsnitt hvor tallet 500 endres til tallet 300 og i 8. avsnitt hvor tallet 50 endres til tallet 30.

§ 17 a - Registrering av samepolitiske enheter

Endringsforslag hvor tallet personer på 500 endres til tallet 300.

§ 19 p.d.

Endringsforslag til § 19 p.d. hvor gruppa foreslår at tallteksten "minst femti samer" endres til "minst 30 - tredve samer".

Den frie gruppe ved Mikkel A. Gaup fremmet følgende forslag:

Den frie gruppe viser til forslag fra komiteen for organisasjons- og konstitusjonsspørsmål og fremmer følgende forslag:

1. Antallet underskrifter på 15 for å kunne stille liste ved sametingsvalget må stå uendret.
2. Avsnittet om 500 underskrifter for å bli registrert som samepolitisk enhet utgår.

Vårt forslag innebærer at avsnittene 4 - 5 - 6 - 7 og 8 under punkt 3 side 3 i komiteens forslag strykes.

Videre må forslaget om endring av § 17 Registrering av samepolitiske enheter utgå.

§ 19 Krav til valgliste punkt d der det står "være undertegnet av minst femti samer" endres til "15 manntallsregistrerte".

Samarbeidsgruppen/NSR ved Aage Pedersen fremmet følgende endringsforslag til § 2-7 Valgbarhet og forslagsrett:

Et forslag til valgliste må være underskrevet av minst tretti samer med forslagsrett.

Representanten John H. Eira fremmet følgende endringsforslag til Samelovens § 2 -4 Valgkretser og mandatfordeling:

Ved valg til Sametinget velges 39 medlemmer.

13 medlemmer, ett medlem med varamedlemmer, velges fra hver av de følgende valgkretser:

1. Varanger
2. Tana
3. Karasjok
4. Guovdageaidnu
5. Porsanger
6. Alta/Kvalsund
7. Nord-Troms
8. Midt-Troms
9. Sør-Troms
10. Nordre Nordland
11. Midtre Nordland
12. Sørsameområdet
13. Sør-Norge

De resterende 26 mandater fordeles forholdsmessig etter antall godkjente stemmer.

III VOTERING

Første avsnitt i Eilif O. Larsens forslag ble oversendt til Sametingsrådet for videre behandling.

John Henrik Eiras forslag ble forkastet mot 2 stemmer.

Mikkel A. Gaups forslag punkt 2 ble forkastet mot 9 stemmer.

Mikkel A. Gaups forslag punkt 1 ble forkastet mot 8 stemmer.

Eilif O. Larsens forslag til § 19 og Aage Pedersens forslag til § 3-7 ble enstemmig vedtatt.

Eilif O. Larsens forslag punkt 3 ble vedtatt med 22 stemmer mot 15 stemmer som ble avgitt for hovedkomiteens innstilling.

IV. ENDELIG VEDTAK

Hovedkomiteens innstilling med de vedtatte endringer ble enstemmig vedtatt.

**SAK 39/91 MADDJA R. NILLJUT - SØKNAD OM FRITAK FOR VERVET SOM
VARAREPRESENTANT TIL SAMETINGET I VALGKRETS 5 -
PORSANGER**

I DOKUMENTER

- Søknad av 14.10.91

II INNSTILLING

Møtelederskapet fremmet følgende innstilling til vedtak ved møteleder Ester Fjellheim:

Møtelederskapet foreslår:

Máddjá R. Nilljut fritas fra sitt verv som vararepresentant i Sametinget for resten av perioden. Det foretas nytt valgoppgjør i valgkrets 5 - Porsanger for å kåre ny vararepresentant for Máddjá R. Nilljut.

III VEDTAK

Møtelederskapets forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

SAK 40/91 MØTEPLAN FOR SAMETINGET**I Dokumenter**

- Kalender 1992

II INNSTILLING

Møtelederskapet fremmet følgende innstilling til vedtak i Sametinget for Sametingets plenums møter 1992 ved møteleder Ester Fjellheim:

Møtelederskapet foreslår:

11. - 14. februar	: Plenums møte i Sametinget
02. - 05. juni	: Plenums møte i Sametinget
15. - 18. september	: Plenums møte i Sametinget
24. - 27. november	: Plenums møte i Sametinget

III VEDTAK

Møtelederskapets forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**SAK 41/91 SAMISK UTDANNINGSRÅD - OPPNEVNING AV NYE MEDLEMMER
FOR PERIODEN 01.01. 1992 - 31.12. 1993**

I DOKUMENTER

- Reglement for Samisk Utdanningsråd, fastsatt med hjemmel i Kongelig resolusjon av 01.01.82
- Rådets virksomhetsplan for 1991, kap 3 s. 13 - 20
- Brev av 23.09.91 fra Kirke-, utdannings- og forskningsdepartementet
- Brev av 18.11.91 fra Kirke-, utdannings- og forskningsdepartementet m/vedlegg
- Brev av 20.11.91 til samiske hovedorganisasjoner
- Brev av 21.11.91 fra Samenes Landsforbund
- Brev av 22.11.91 fra Norske Samers Riksforbund
- Brev av 25.11.91 fra Boazo Ealáhus Searvi
- Brev av 25.11.91 fra Norske Reindriftssamers Landsforbund

II INNSTILLING

Hovedkomiteen for undervisning og forskning fremmet følgende innstilling ved saksordfører Inger A. Johansen:

**SAMISK UTDANNINGSRÅD - OPPNEVNING AV NYE MEDLEMMER FOR PERIODEN
01.01. 1992 - 31.12. 1993**

Komiteen foreslår:

I: Sametinget oppnevner følgende medlemmer med varamedlemmer i Samisk utdanningsråd for perioden 01.01.1992 - 31.12.1993:

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Jan Henry Reskitalo | medlem |
| Mai Britt Utsi | personlig varamedlem |
| 2. Nora Bransfjell | medlem |
| Harald Eliassen | personlig varamedlem |
| 3. Kjell Ballari | medlem |
| Svein Ottar Helander | personlig varamedlem |
| 4. Anne Kalstad Mikkelsen | medlem |
| May Lisbeth Myrhaug | personlig varamedlem |

5. **Eilif Solberg** medlem
Odd Mathis Hætta personlig varamedlem
6. **Asbjørg Skåden** medlem
Liv Kårin Jåma personlig varamedlem
7. **Trygve Lund Guttormsen** medlem
Øystein Nilsen personlig varamedlem

Som leder oppnevnes: Jan Henry Keskitalo

Som nestleder oppnevnes: Asbjørg Skåden

II: Sametinget foreslår følgende endringer i reglementet for Samisk utdanningsråd gitt ved Kongelig resolusjon av 1. januar 1982:

§ 2 Rådets sammensetning foreslås å lyde:

"Sametinget oppnevner rådet med særskilt oppnevnt leder, nestleder og 5 andre medlemmer for 4 år om gangen."

Resten av bestemmelsen i § 2 foreslås strøket.

§ 7 Rådets oppgaver, pkt 3 foreslås 2. og 3. ledd endret til følgende:

"Rådet skal hvert år legge fram et budsjettforslag gjennom Sametinget. Rådets virksomhetsplan behandles av Sametinget årlig."

Rådets årsmelding oversendes departementet og vedlegges Sametingets årlige melding til Kongen."

§ 10 Tilsettinger og instruksjer

Overskriften foreslås endret til "Tilsettingsmyndighet".

§ 10 Tilsettingsmyndighet, foreslås endret til følgende:

"Personalet ved sekretariatet ansettes av Rådet. Personalreglementet fastsettes av Sametinget."

III. Det framtidige forholdet mellom Samisk utdanningsråd og Sametinget må avklares snarest. I denne forbindelse heter det i St.meld.nr. 37 (1990-91) at:

"Samisk utdanningsråd har bedt Sametinget om å oppnevne et utvalg som skal utrede hvordan samarbeidet mellom Samisk utdanningsråd, Sametinget og departementet skal være. Departementet vil avvente denne utvalgsinnstillingen før det tas beslutning om Samisk utdanningsråds framtidige status og plassering."

Sametinget ber Sametingsrådet om å oppnevne dette utvalget, og anmoder Kirke-, utdannings- og forskningsdepartementet om å stille midler til utvalgets arbeid. Dette bl.a til en 9 mnd utrederhjemmel til å utføre sekretær- og utredningsoppgaver for utvalget.

Representanten Máret Guhttor fremmet følgende forslag:

Sametinget gir fullmakt til Sametingsrådet å foreta utnevningen i denne sak.

III VOTERING

Máret Guhttor forslag ble satt opp mot hovedkomitees innstilling punkt I.

Máret Guhttors forslag til vedtak ble vedtatt mot 1 stemme.

Hovedkomiteens innstilling punkt II og III ble enstemmig vedtatt.

IV. ENDELIG VEDTAK

Márets Guhttor forslag til vedtak punkt I og hovedkomitees innstilling punkt II og III ble enstemmig vedtatt.

SAK 42/91 VALG AV MØTELEDERSKAP

I DOKUMENTER

- Valgkomiteens innstilling av 27.11.91

II INNSTILLING

Valgkomiteen fremmet følgende enstemmige innstilling overfor Sametinget ved leder Olav Andersen:

VALG AV MØTELEDERSKAP**Komiteen foreslår:**

Til møtelederskap velges:

Mimmi Bæivi'	(AP)	leder
Josef Vedhugnes	(AP)	varamedlem
Hans Guttorm	(NSR/S)	nestleder
Ester Fjellheim	(NSR/S)	varamedlem
Ante M. Eriksen	(Fg)	medlem
Mikkel A. Gaup	(Fg)	varamedlem

III VEDTAK

Valgkomiteens innstilling til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Sametingets administrasjon 30.11.91

Per A. Bær
Per A. Bær
referent